

УДК 821.112.2(043.3)

## ТЕМА ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ В ТВОРЧЕСТВЕ Ф. ФЮМАНА

А.В. ЛИНКЕВИЧ

*(Представлено: канд. филол. наук, доц. Т.М. ГОРДЕЁНОК)*

*Рассматривается вопрос вины немецкой нации на примере творчества Ф. Фюмана. Показывается, как писатель в своих произведениях определяет истоки нацистской идеологии и разбивает вдребезги миф о величии немецкой нации, об избранничестве немцев и Германии.*

Франц Фюман (*Franz Fühmann*, 1922–1984) относится к числу наиболее интересных и авторитетных писателей ГДР. Главная тема его творчества – тема расчета с позорным нацистским прошлым. Фюмана интересует вопрос, как и почему фашистская идеология овладевала людьми, как она проникала в их сознание. В своих произведениях «Еврейский автомобиль» (*Das Judenauto*, 1962), «Однополчане» (*Kameraden*, 1955), «Эдип-царь» (*König Ödipus*, 1966), «Суд божий» (*Das Gottesgericht*, 1959) писатель осмысливает важнейшую для себя тему.

В новелле «Однополчане» Фюман показывает преступный характер войны, развязанной Гитлером. Повествование выдержано в объективном, местами даже сухом стиле. Действие происходит в Прибалтике за несколько дней до нападения Германии на Советский Союз. Фюман рассказывает историю трех солдат – Карла, Иозефа и Томаса, которых за успешную стрельбу на три дня освободили от службы. Они решают отправиться в близлежащую деревню. По пути они увидели парящую птицу, которая хлопала крыльями, «как зловещий черный знак на безоблачном небе» [3], и решили ее подстрелить, несмотря на то, что стрельба без приказа была строго запрещена. Карл и Иозеф стреляют одновременно, но убивают не только опустившуюся в заросли ивняка цаплю, но и девушку, дочку майора.

Появление иссиня-черной птицы с красными ромбами на груди не случайно. Это, во-первых, знак приближающейся бури – войны, которая со дня на день перейдет в открытую фазу. Птица, которая сначала улетает, но потом второй раз пролетает над молодыми солдатами, указывает на неминуемый характер войны. В этой сцене писатель показывает, что событиями во многом движет коварная судьба, которая разжигает в зеленых ребятах азарт и делает из них вольных (убийство птицы) и одновременно невольных (убийство девушки) убийц. Во-вторых, обитающая и на суше и на воде цапля символизирует некую двойственность, переходное состояние. В такое состояние и попадают главные персонажи. Совершив убийство, товарищи познали на собственном опыте, что такое смерть, они убили не идейного врага, а немку, дочь своего командира. Молодые солдаты оказываются перед выбором: признаться или молчать, принять наказание либо жить дальше с грузом вины. Они проявляют трусость и договариваются скрыть правду: «Молчите. Что бы ни случилось, держите язык за зубами. Первая ночь будет трудной, потом стерпится. Ко всему привыкаешь» [3].

Изображая трех солдат, Фюман представляет их как банду преступников. Сначала они ведут счастливую жизнь солдат, молодцеватых, довольных собой, однако роковой выстрел меняет их жизнь. Убийство полностью нарушает гармонию, начинается история вины, недоверия и предательства. Фюман не описывает внешний вид солдат, он концентрирует внимание на их внутреннем состоянии: «И вдруг его бросило в дрожь. У него задрожали руки, губы, все тело» [3].

Карл, Иозеф и Томас отличаются друг от друга. Самым холодным и закаленным является Карл, который в 20-е годы принимал участие в подавлении революционного движения и ликвидации коммун, который не считает коммунистов людьми. Необразованный, не склонный к рефлексии Карл – это тот тип человека, который без раздумий выполнял любые приказы и был так удобен нацистам. Иозеф относится к другому разряду людей – образованных приспособленцев, которые четко знают, как извлечь выгоду, как выпутаться из любой, самой неблагоприятной ситуации: «Отец наверняка мне поможет, – думал Иозеф. Его отец был влиятельной персоной в ближайшем окружении Гимmlера» [3]. Менее всех облику истинного арийца соответствует Томас, который не может смириться с убийством: «Теперь, когда я знаю об убийстве, как же я буду жить? Мне ведь придется видеться с майором, смотреть ему в лицо, в глаза, придется выслушивать его, что же это будет?» [3]. В свою очередь Карла и Иозефа совесть не мучает, они думают, как отвести от себя подозрения. Их рассуждения заканчиваются циничным выводом: «Будет неплохо, если майор при первой возможности умрет смертью храбрых» [3].

Желая скрыть убийство, солдаты говорят о чести: «Наша честь – это верность! Горе тому, кто предаст своих соплеменников!» [3]. Честь в их понимании – хранить молчание о совершенном преступлении. Однако, несмотря на клятвы, каждый из преступной троицы понимал, что никому верить нельзя, что нужно избавиться от лишних улик и свидетелей.

В новелле Фюман изображает, как нацистская идеология искажает понятия и сознание молодых людей. Писатель упоминает фашистские лозунги, один из которых гласил: «Мы родились, чтобы умереть за Германию» [3]. Автор описывает своеобразный обряд инициации, который практиковался в рядах гитлерюгенда: ребятам завязывали глаза, приводили на край якобы высокого обрыва и принуждали прыгать, чтобы продемонстрировать мужество и доказать свою храбрость. На примере отца Иозефа, который отдает приказ изуродовать тело мертвой девушки, чтобы отвести подозрения от сына и направить гнев майора против «русских варваров», ясно отражается мысль, что фашистская верхушка готова использовать любые, даже самые грязные методы, чтобы добиться своих целей. Фюман говорит о преступной идеологии фашизма: «Бессмыслица получает смысл, и беда становится благодеянием. Такова наша политика!» [3].

Красной нитью через все произведение проходят слова «товарищи», «товарищество». Писатель использует эти слова в ситуациях этического выбора, например, когда Иозеф и Карл решают инсценировать самоубийство пьяного Томаса, однако их застает майор. Они вынуждены его обмануть, сказав, что хотят отнести его в барак. На это майор отвечает: «Меня радует, что вы не только хорошие стрелки, но и хорошие товарищи. Товарищество – железный закон для солдата. Как хорошо, что вы заботитесь друг о друге!» [3]. Резкое противопоставление между понятиями и действиями помогает читателю раскрыть лживую сущность нацистского товарищества: «И вдруг он увидел, что у солдат, стоящих возле виселицы, выросли звериные головы и заслонили человеческие лица: волки, гиены, свиньи. Совершенно отчетливо увидел он, как их лица побелели и распухли, рты выпятились, превратившись в чавкающие пасти, носы – в хоботы, глаза, заплывшие жиром, стали маленькими и налились кровью» [3].

В новелле «Суд божий» Фюман изображает, как солдаты, подозревая повара Агамемнона в связи с партизанами, решают поглумиться над человеком и устраивают над ним суд божий, который рассматривают как свой «долг, право и великодушие» [4]. Слова «Бог», «Боги», «Суд Божий» связаны в повествовании с национал-социализмом, с Гитлером: «Мы и есть боги! ...Фюрер сделал нас богами!» [4]. Фюман показывает, что фашизм является опасным инструментом манипуляции массовым сознанием. К мысли, что немцы – боги, приходят не только солдаты. В повествовании греческий повар Агамемнон восхищается Германией и называет немецких солдат богами: «Воистину они боги! ...избавившись от страха смерти, его сердце забилося от переполнявшей его радости: к нему из-за далеких гор, с далекого северного серого неба сошли боги – не грозные, не карающие боги, а благожелательные боги-покровители» [4]. Таким образом, Фюман создает резкую противоположность между словами и поступками, между видимостью и реальностью.

Немецкие солдаты не справились с отведенной им ролью богов: в конце повествования их настигает расплата за преступления, на них нападают партизаны, что заставило их обратиться к истинному Богу: «Боже мой, что же это, что же это, что?» [4].

Новелла «Еврейский автомобиль» является во многом автобиографичным произведением. Повествование ведется от первого лица, главный герой и Франц Фюман во многом идентичны. Вместе с тем главного героя следует рассматривать как собирательный образ, черты характера и вехи жизни которого типичны для целого поколения.

В произведении всплывают картины детства писателя: «Лица учителей я позабыл, я вижу только два сощуренных серых глаза над вытянутым и острым, как лезвие ножа, носом и узловатую бамбуковую палку» [1]. Писатель не помнит, как выглядят учителя, потому что они, по-видимому, не оказали большого влияния на его душу. С самого детства главного героя пугали рассказами о евреях. В новелле писатель изображает, как возникает ненависть к евреям: главный герой, несмотря на то, что еще ни разу в жизни не видел ни одного еврея, из рассказов старших знает, что у них у всех «кривые носы и черные волосы, они виноваты во всем плохом, что есть на свете. Они своими подлыми фокусами вытягивают у честных людей деньги из карманов, они устроили кризис» [1]. Главный герой верит окружающим и считает их точку зрения единственно правильной, не требуя доказательств и обоснований.

Нашумевшая в школе история о еврейском автомобиле, который разезжает по деревне, а сидящие в нем евреи убивают девочек, произвела на главного героя неизгладимое впечатление. Он даже увидел некий автомобиль и, приняв его за тот «еврейский автомобиль», бросился бежать, боясь, что станет жертвой. Однако он ошибся: «еврейский автомобиль» оказался машиной, где ехали родственники его одноклассницы. Став посмешищем класса, главный герой начинает обвинять во всем евреев: «Евреи. Во всем виноваты они. Я ненавижу их» [1]. Так ни в чем не виновные евреи становятся причиной всех невзгод главного героя.

Главный герой записался добровольцем на фронт, однако, будучи связистом, не принимал участия в сражениях. Его окружали жестокие, бессердечные люди, для которых смерть человека стала обыденным, вполне нормальным явлением: «Выстрел в спину, умер на месте, – зевая, сказал тот и, отрезав

кусоч хлеба, намазал его искусственным медом» [1]. Такое поведение не присуще главному герою, наоборот, он всегда вежлив, добр, приходит на выручку своим товарищам, узнавая для них запрещенную информацию. Таким образом, Фюман показывает, что фашистами становятся не только склонные к жестокости и насилию люди, но и их антиподы – слабые, оболваненные пропагандой индивиды, не имеющие мужества сопротивляться системе.

В повести «Эдип-царь» проявляется интерес Фюмана к мифологическому наследию. В повествовании сочетаются два мифа: миф Софокла «Эдип-царь» и миф нацистский. Фюман не просто рассказывает миф Софокла, он вводит его в повествование для более полного понимания событий нацистского прошлого. Отличительная особенность повести «Эдип-царь» – разрыв действия. Писатель переносит героев из фашистской Германии в Грецию. Капитану Иоганну Нойберту приходит в голову идея постановки пьесы Софокла «Эдип-царь» во фронтовой школе Эгеида, куда он был откомандирован вместе с обер-ефрейтором З. и ефрейтором П. Выступление откладывается вследствие отступления немецких войск из Греции в 1944 году. Примечательно, что писатель полностью не расшифровывает фамилии солдат. С помощью данного приема герои обезличиваются, создается собирательный образ борцов за фашистскую идеологию.

В своих спорах обер-ефрейтор З. и ефрейтор П. поднимают проблему вины Эдипа и ее искупления, рассуждают о том, можно ли «быть виновным при отсутствии закона» [2, с. 32]. Все их споры заканчиваются в духе нацистской идеологии. Фюман изображает, как преступная идеология фашизма сбивает с толку людей. Они пытаются по-своему интерпретировать миф, сравнивая ситуации (миф об Эдипе и военное время), которые разделяют тысячелетия, и обнаруживая сходства: «Долгие страшные годы истребительной чумы там и долгие страшные годы истребительной войны здесь; здесь и там ужас и содрогание» [2, с. 38]. Люди осознают, что были втянуты в преступную политику, которая заставила их пережить «всевозможные катастрофы и кризисы, отравление человеческих душ и крови, инфляции, кровопролитные междоусобицы, революции, большевизм... и навязанную нам войну» [2, с. 38]. Однако никто не решается отстраниться от этой политики и перейти на сторону сопротивления, потому что это противоречило их военному самосознанию, люди были преданы партии и фюреру.

Довольно противоречивой является фигура капитана Нойберта. Он знал, что его подчиненные обер-ефрейтор З. и ефрейтор П. ослеплены, знал, «что во главе государства стоят преступники, что эта война означает растленность и гибель Германии, что она, подобно чуме, будет свирепствовать над народами, пока эти преступники у власти» [2, с. 61]. Однако он так и не сумел все это высказать, вследствие чего пускает себе пулю в лоб, но выстреливает себе в оба глаза, так как у него тряслись руки. Это самоубийство, конечно, напоминает поступок Эдипа, который добровольно выколол себе глаза, искупая тем самым свою вину. Однако капитан Нойберт стреляет себе в глаза не для того, чтобы искупить вину за безжалостные преступления. Так он признает свое поражение, отказывается от дальнейшей борьбы за лжемораль, «капитулирует» перед неизбежным искуплением и расчетом за свои зверства.

Фюман вскрывает источники нацистской идеологии и показывает, что фашизм пропагандировался уже в школе: «В школе прививали нацистские взгляды как обязательный элемент той жизни и среды, где ему довелось родиться, и каковые он воспринял, не задумываясь, будто нечто само собой разумеющееся» [2, с. 39]. В школе детям вменялась «теория большой лжи».

Так, в своем творчестве Фюман показывает жестокость и извращенную сущность фашизма, переворачивающего с ног на голову понятия товарищества и солдатского долга. Писатель разоблачает идеологию фашизма, показывает механизм воздействия нацистской диктатуры на сознание людей. Для яркого художественного воплощения и более острого восприятия событий прошлого писатель обращается к мифологическому наследию. Для новелл Фюмана характерна дискретность повествования (перенесение героев из одного места в другое в повести «Эдип-царь»). В своих произведениях Фюман представляет общее, типичное через индивидуальное.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Фюман, Ф. Еврейский автомобиль [Электронный ресурс] / Ф. Фюма. – Режим доступа: <https://www.litmir.me/br/?b=81943&p=1>. – Дата доступа: 15.03.2018.
2. Фюман, Ф. Избранное : сб. : пер. с нем. / Ф. Фюман ; составл. и предисл. А.А. Гугнина. – М. : Радуга, 1989. – 54 4с.
3. Фюман, Ф. Однополчане [Электронный ресурс] / Ф. Фюман. – Режим доступа: <http://litlife.club/br/?b=75213>. – Дата доступа: 15.03.2018.
4. Фюман, Ф. Суд божий [Электронный ресурс] / Ф. Фюман. – Режим доступа: <http://www.rulit.me/books/sud-bozhij-read-6555-1.html>. – Дата доступа: 15.03.2018.